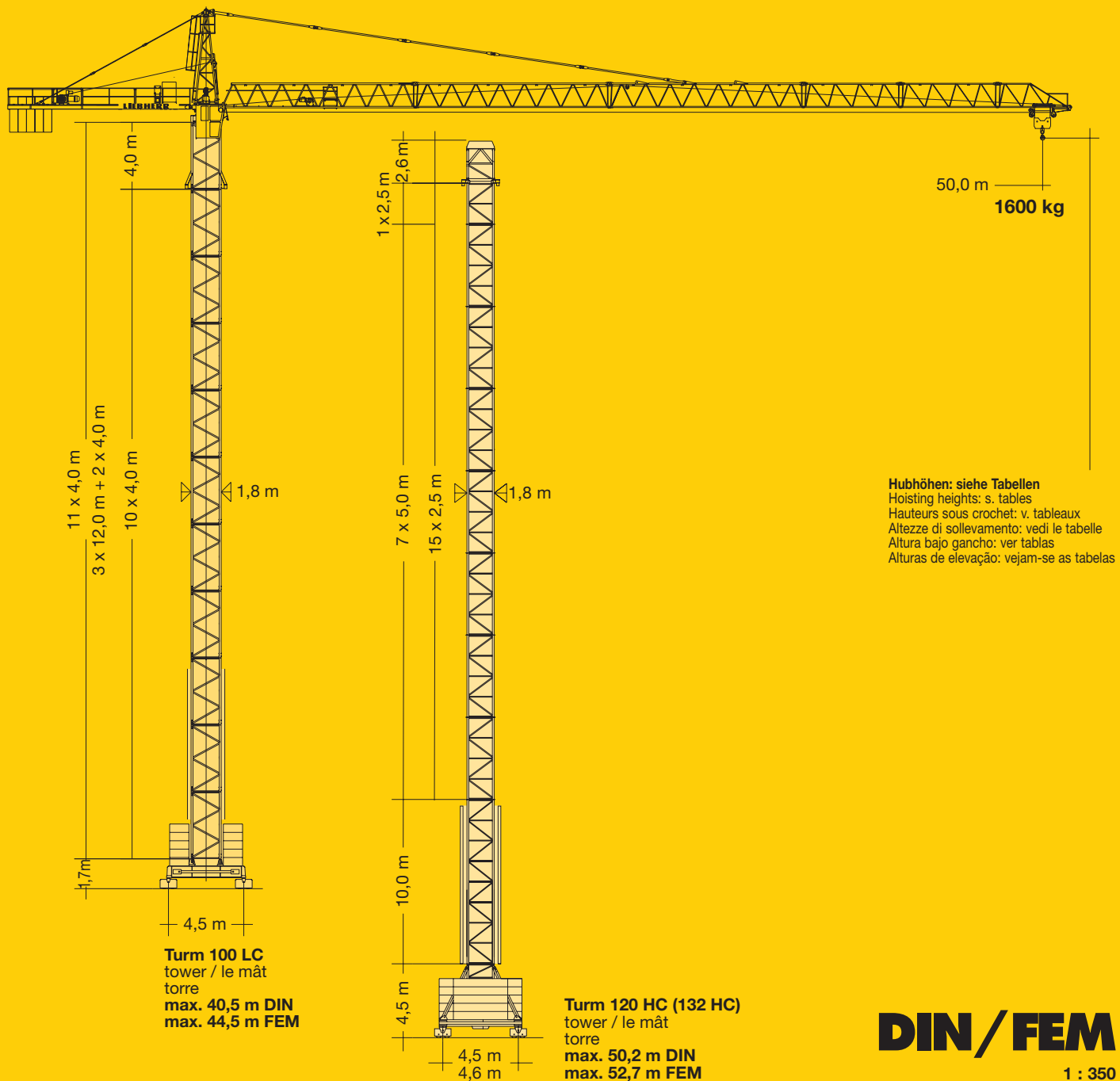


**Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre
Grúa torre / Guindaste de torre**

Turmdrehkran 100 LC



Hubhöhen: siehe Tabellen
Hoisting heights: s. tables
Hauteurs sous crochet: v. tableaux
Altezze di sollevamento: vedi le tabelle
Altura bajo gancho: ver tablas
Alturas de elevação: veja-se as tabelas



DIN / FEM

1 : 350



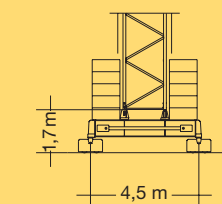
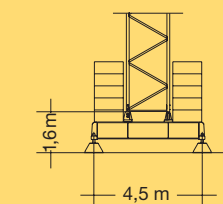
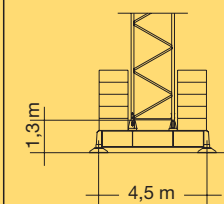
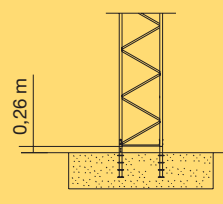
Gewicht

Weight / Poids / Peso / Peso / Pesos

Zentralballast / Central ballast Lest de base / Zavorra centrale Lastro central / Lastre central	65000 kg		(Ausl. 50 m)	12750 kg		36900 kg
--	----------	---	--------------	----------	--	----------

Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

		100 LC			
4 m	12 m				
FEM 11		44,5*	44,4*	44,1*	43,1*
DIN 10		40,5*	40,4*	40,1*	39,1*
9	3	36,5	36,4	36,1	35,1
8		32,5	32,4	32,1	31,1
7		28,5	28,4	28,1	27,1
6	2	24,5	24,4	24,1	23,1
5		20,5	20,4	20,1	19,1
4		16,5	16,4	16,1	15,1
3	1	12,5	12,4	12,1	11,1
2		8,5	8,4	8,1	7,1
1		4,5	4,4	4,1	3,1
		m	m	m	m
					
		1,7 m	1,6 m	1,3 m	0,26 m
		4,5 m	4,5 m	4,5 m	

* Weitere Hubhöhen auf Anfrage. / Further hoist heights on request. / Hauteurs sous crochet sur demande. / Altre altezze di sollevamento: su richiesta. / Outras alturas de elevação: conforme ao pedido. / Para alturas bajo gancho superiores, consultar.



100 LC

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

m	r	m/kg	m/kg													
			16,0	18,0	20,0	22,0	24,0	26,8	30,0	32,6	36,0	38,4	42,0	44,2	48,0	50,0
50,0	(r=51,6)	2,4-29,3 3000						3000	2920	2660	2370	2200	1970	1860	1680	1600
44,2	(r=45,8)	2,4-30,5 3000						3000	3000	2780	2480	2300	2070	1950		
38,4	(r=40,0)	2,4-31,1 3000						3000	3000	2840	2530	2350				
32,6	(r=34,2)	2,4-31,6 3000						3000	3000	2900						
26,8	(r=28,4)	2,4-26,8 3000						3000								

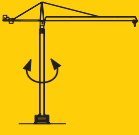


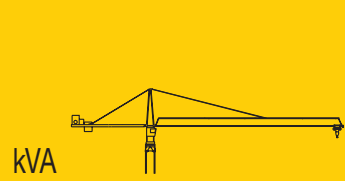
m	r	m/kg	m/kg													
			16,0	18,0	20,0	22,0	24,0	26,8	30,0	32,6	36,0	38,4	42,0	44,2	48,0	50,0
50,0	(r=51,6)	2,4-27,6 3000	5700	4970	4400	3930	3550	3110	2710	2450	2160	1990	1770	1660	1480	1400
44,2	(r=45,8)	2,4-28,8 3000	5970	5210	4610	4130	3730	3270	2850	2580	2280	2100	1870	1750		
38,4	(r=40,0)	2,4-29,3 3000	6000	5320	4710	4220	3810	3340	2920	2640	2330	2150				
32,6	(r=34,2)	2,4-29,9 3000	6000	5440	4820	4310	3890	3420	2990	2700						
26,8	(r=28,4)	2,4-26,8 3000	6000	5640	4990	4470	4040	3550								
















		120 HC (132 HC)				
FEM	15	52,7*	52,2*	48,4*	49,9*	49,7*
DIN	14	50,2*	49,7*	45,9*	47,4*	47,2*
	13	47,7	47,2	43,4	44,9	44,7
	12	45,2	44,7	40,9	42,4	42,2
	11	42,7	42,2	38,4	39,9	39,7
	10	40,2	39,7	35,9	37,4	37,2
	9	37,7	37,2	33,4	34,9	34,7
	8	35,2	34,7	30,9	32,4	32,2
	7	32,7	32,2	28,4	29,9	29,7
	6	30,2	29,7	25,9	27,4	27,2
	5	27,7	27,2	23,4	24,9	24,7
	4	25,2	24,7	20,9	22,4	22,2
	3	22,7	22,2	18,4	19,9	19,7
	2	20,2	19,7	15,9	17,4	17,2
	1	17,7	17,2	13,4	14,9	14,7
	0	15,2	14,7	10,9	12,4	12,2

Unterwagen: ① fahrbar, ② stationär. ③ Fundamentanker. Fundamentkreuz: ④ fahrbar, ⑤ stationär. / Undercarriage: ① rail-going, ② stationary. ③ Foundation anchors. Cruciform base: ④ rail-going, ⑤ stationary. / Châssis: ① mobile, ② stationnaire. ③ Pieds de scellement. Châssis en croix: ④ mobile, ⑤ stationnaire. / Carro: ① traslante, ② stazionario. ③ Tirafondi. Crociera di fondazione: ④ traslante, ⑤ stazionario. / Carretón: ① móvil, ② estacionaria. ③ Pies de anclaje. Base cruciforme: ④ móvil, ⑤ estacionaria. / Chassis: ① Móvel, ② Estacionária. ③ Pés de ancoragem. Base cruciforme: ④ Móvel, ⑤ Estacionária.

Geschwindigkeiten

Speeds / Vitesses / Velocità / Velocidades / Velocidades

















	0,8 min ⁻¹	5,0 kW
	9,0/30,0/60,0 m/min	0,65/2,0/3,0 kW
	18,0 m/min 25,0 m/min	2 x 2,6 kW (100 LC) 2 x 3,0 kW (120 HC)
	KVA	22,0 kW 37,0

	Stufe / Step Cran / Marcia Marcha / Marcha	kg	m/min
	3,8 / 18,5 / 22,0 kW 3 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas		
	1 	3000	6,0
	2 	3000	27,0
	3 	1800	56,0
	5 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas		
	1 	6000	3,0
	2 	6000	13,5
	3 	3700	28,0
	1 	3000	6,2
	2 	3000	28,0
	3 	1700	58,0
	1 	6000	3,1
	2 	6000	14,0
	3 	3500	29,0

Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli
Lista de embalagem / Lista de dimensiones y pesos

Montagegewichte: siehe Betriebsanweisung.
Erection weights: see instruction manual.
Poids de montage: voir manuel de service.
Pesi di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso.
Pesos de montaje: vejam-se es instruções p. uso.
Peso para el montaje: según manual.

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue Parte superiore della gru / Parte superior grúa Parte superior do guindaste	L (m)	B (m)	H (m)	kg		
Pos. Item Rep Voce Ref Pos. 1	Anz. Qty. Qté. Qta. Quant. Cant. 1	Kabine + Steuerstand / Cabin + Seat Cabine + fauteuil / Cabina + poltrona Cabine + cadeira / Cabina + butaca			1,87	1,12	2,18	440
2	1	Turmspitze / Tower head section Porte-flèche / Testa porta-braccio Cabeça de apoio de lança / Cabeza de torre			5,62	1,16	1,57	740
3	1	Gegenausleger / Counter-jib Contre-flèche / Contrabaccio Contra-lança / Contrapluma			11,03	1,67	0,45	1480
4	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section Pied de flèche / Settore articolato di braccio Base articulada de lança / Pluma tramo primero			11,79	1,17	1,59	① 1520
5	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche / Spezzione di braccio Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma			11,68 11,83 6,02 6,00	1,17 1,17 1,17 1,17	1,54 1,63 1,53 1,51	② 1060 ③ 1000 ④ 360 ⑤ 267
6	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head Pointe de flèche / Punta freccia Cabeça de lança / Tramo punta de pluma			4,16	1,17	1,72	⑥ 230
7	1	Podeste / Platforms Plates-formes / Plattaforma Plataforma / Plataforma			1,68	0,33	1,82	166
8	1	Laufkatze / Trolley Chariot / Carrello Carrinho / Carrito			1,57	1,34	0,77	170

Technische Daten

Technical data - Caractéristiques techniques

Caratteristiche tecniche - Características técnicas - Datos técnicos

Pos. Anz.
Item Qty.
Rep Qte.
Voce Qta.
Ref Quant.
Pos. Cant.

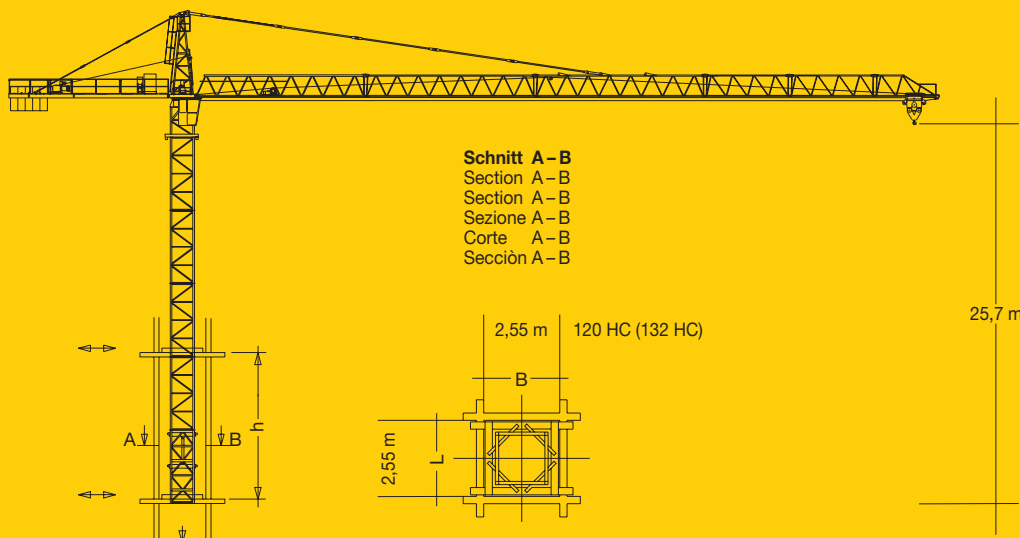
Einzelgewichte / Single weights / Poids individuels.
Pesi di componenti.
Pesos de peças componentes.
Pesos unitarios.

					L (m)	B (m)	H (m)	kg
9	1	Drehbühne mit Kud-Auflage / Slewing platform with slewing ring support / Ensembles mât cabine avec pivot cage / Plataforma girevole con supporto della ralla di rotazione / Plataforma giratória com suporte de corôa dentada / Asiento pista con plataforma giratoria			1,60	2,01	1,93	2590
10	1	Hubwerk / Winch Treuil / Verricello / Mecanismo elevatorio / Mecanismo elevación carga			1,50	1,36	0,71	655
Turm Tower / Mât / Torre Torre / Torre								
11	1	Turmstück / Tower section Elément de mât / Elemento di torre Torre / Torre		12 m 4 m	12,27 4,27	1,80 1,80	1,80 1,90	2870 1105
Klettereinrichtung Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru Acesórios p. subida no edifício / Equipo de trepado								
12	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. Peça de guia compl. / Torre de montaje completa			8,92	2,25	2,35	2180
13	1	KUD-Auflagenverlängerung / Slewing ring support extension Rehausse de pivot d'orientation / Prolunga supporto ralla Peça de guia / Prolongación asiento de pista			4,27	2,26	2,26	1370
14	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage / Sistema idraulico, traversa di appoggio e allungamento gru Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado						
Fundamentkreuz Cruciform base / Châssis en croix / Carro della gru Carro de guindaste / Base cruciforme								
15	1	Tragholm I / Arm I Longeron I / Longherone I Travessa I / Brazo I			6,66	0,71	0,75	2110
16	2	Tragholm II / Arm II Longeron II / Longherone II Travessa II / Brazo II			6,66	0,78	0,75	2330
17	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore Quadro sem grupo de propulsão / Caja rodillo motriz			1,07	0,52	0,65	460
18	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore Quadro com grupo de propulsão / Caja rodillo conducido			1,07	0,25	0,65	380
19	1	Seile und Kleinteile / Small parts and ropes Accessoire et câbles / Accessori cavi Acessórios e cabos / Accesorios y cables			-	-	-	4700

Klettern im Gebäude

Climbing in the building / Élevées et hissage dans le bâtiment

Pure varianti di gru allungabili / Subida no edificio / Trepado dentro del edificio



121 P – 3319 H1 B3 DIN 15018 • BGL 2112-0100 / FEM (Section1) – Krangruppe A3 • 01.03 / 6

Konstruktionsänderungen vorbehalten! / Subject to alterations!
Sous réserves de modifications! / Si fa riserva di modifiche!
Salvo modificação da construção! / ¡Sujeto a modificaciones!

Printed in Germany.

**LIEBHERR INDUSTRIAS METALICAS, S.A., Polígono Industrial Agustinos, Apartado 4096,
E-31014 PAMPLONA ☎ 948 297000, Fax 948 297029, www.lim.liebherr.com,
E-Mail: info@lim.liebherr.com**